

## Oferta Biura Poszukiwań dla późnych przesiedleńców

# Informacje o ochronie danych

### **Szukać. Skontaktować. Połączyć.**

Biuro Poszukiwań Niemieckiego Czerwonego Krzyża (DRK-Suchdienst) wspiera osoby, które zostały oddzielone od najbliższych przez konflikty zbrojne, katastrofy, ucieczki, wypędzenia lub migracje. Pomaga znaleźć krewnych, przywrócić kontakt i połączyć rodziny.

Ponadto Biuro Poszukiwań wspiera późnych przesiedleńców i ich krewnych w wielu innych kwestiach, takich jak wyjaśnienie ich pochodzenia, możliwości opuszczenia regionu pochodzenia lub wjazdu do Niemiec.

### **Jakie dane są nam potrzebne do pracy?**

Aby móc Państwa wspierać, Biuro Poszukiwań Niemieckiego Czerwonego Krzyża potrzebuje jak najwięcej informacji. Są to głównie informacje ogólne, takie jak nazwiska, daty urodzenia, informacje o pochodzeniu lub istniejącym pokrewieństwie. W niektórych przypadkach szczególnie ważne dla procedury mogą być również dane osobowe, np. informacje o stanie zdrowia danej osoby, w celu wyjaśnienia, czy w indywidualnych przypadkach ze względu na chorobę konieczna jest specjalna pomoc ze strony Biura Poszukiwań.

Wszystkie te informacje są danymi osobowymi, które są nam potrzebne, aby móc działać w Państwa interesie.

### **W jakim celu przetwarzamy te dane?**

Biuro Poszukiwań wykorzystuje dane w tych celach:

1. poszukiwanie zaginionych osób,
2. wyjaśnianie losów,
3. łączenie rodzin,
4. doradztwo w zakresie procedury przyjęcia,
5. doradztwo w sprawach dotyczących obywatelstwa i prawa imigracyjnego,
6. świadczenie pomocy w zakresie ochrony zdrowia i utrzymania.

### **Czy dane są przekazywane innym podmiotom?**

Dane osobowe traktujemy ściśle poufnie. W trakcie naszej pracy może być konieczne przekazanie danych innym podmiotom, np.

- w ramach Sieci Usług Poszukiwawczych (składającej się z Międzynarodowego Komitetu Czerwonego Krzyża oraz Stowarzyszeń Czerwonego Krzyża i Czerwonego Półksiężyca w innych krajach),
- władzom w kraju i za granicą (np. Federalny Urząd Administracyjny),
- niemieckim przedstawicielstwom za granicą (np. ambasady lub konsulaty),
- organizacjom pomocowym w kraju i za granicą.

Przekazywanie danych innym podmiotom odbywa się tylko wtedy, gdy jest to niezbędne do realizacji zadań naszego Biura Poszukiwań.

### **Jak długo dane są u nas przechowywane?**

Powierzone nam przez Państwa dane będą przechowywane tak długo, jak będzie to konieczne do osiągnięcia wyżej wymienionych celów przetwarzania danych.

### **Jakie zasady obowiązują przy przetwarzaniu danych?**

Każda osoba, której to dotyczy, ma prawo do ochrony danych. Biuro Poszukiwań przestrzega w swojej pracy postanowień ustawy o ochronie danych osobowych w Biurze Poszukiwań Niemieckiego Czerwonego Krzyża (DRK-Suchdienst-Datenschutzgesetz – DRK-SDDSG). Ponadto jesteśmy związani przepisami rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO) i federalnej ustawy o ochronie danych osobowych (Bundesdatenschutzgesetz – BDSG) w zakresie przetwarzania danych osobowych. Jeśli nasza praca wymaga wymiany Państwa danych w ramach sieci Biura Poszukiwań, uczestniczące w niej organy będą przestrzegać wspólnych zasad postępowania w zakresie ochrony danych. W ten sposób chcemy zapewnić, że Państwa dane są odpowiednio chronione również w innych krajach, przynajmniej przez naszych partnerów sieciowych.

### **Jakie mają Państwo prawa, aby chronić swoje dane osobowe?**

Mają Państwo prawo do bezpłatnej informacji o wszystkich danych osobowych, które przechowujemy na Państwa temat. Ponadto mają Państwo prawo do korekty, jeśli Państwa dane zostały zapisane nieprawidłowo. Jeśli nie wyrażają już Państwo zgody na przechowywanie swoich danych osobowych, mogą nas Państwo o tym poinformować. Następnie zadamy o usunięcie lub zablokowanie Państwa danych.

Oświadczenie o zgodzie udzielone Biuru Poszukiwań może być w każdej chwili odwołane w całości lub w części.

### **Z kim można się skontaktować (organ odpowiedzialny)?**

Jeżeli mają Państwo pytania dotyczące przetwarzania Państwa danych lub egzekwowania Państwa praw do informacji, sprostowania, usunięcia, zablokowania lub odwołania, mogą Państwo zwrócić się do Biura Poszukiwań, z którym już się Państwo kontaktowali w celu konsultacji.

Pieczęć lub nazwa, adres i numer telefonu miejsca konsultacji

Jeśli nie znają Państwo osoby kontaktowej, można skontaktować się z centralą Biura Poszukiwań

Deutsches Rotes Kreuz  
-Generalsekretariat-  
Team 22/Suchdienst-Leitstelle  
Carstennstraße 58  
12205 Berlin  
Tel.: 030 / 8 54 04 -170  
Faks: 030 / 8 54 04 -458  
E-mail: suchdienst@drk.de

W tym miejscu, jako osoba do kontaktów, do Państwa dyspozycji jest również inspektor ochrony danych osobowych Biura Poszukiwań, pani Frauke Weber, do której można się zwrócić pod adresem e-mail:

[datenschutz-suchdienst@drk.de](mailto:datenschutz-suchdienst@drk.de).